

Filipai

A Lagasai Si Pol Xe Sina Mu Filipai

A Ferawaian Paamua

Layaan na Pol a falet patal a taas e fe savat mata pe Yurop, nane fe kuusans fasavat a Lagasai Roxo pe la bina lava Filipai pe la provins Mesidonia. (Fk 16:8-15) Lumui nane fe taagul lana xasa bina e ri fe pise. E layaan nane taxa vipis a langai o a saxano rabuna rao ri familung a namkaian sina mu tinoxol pe Filipai. Taasaxa layaan taara kat a lagasai aanabe¹ aava na Pol a lisane xe siri, taara pife fexaxaas sena xalum a maana mo aava ri tavai na Pol pana lagafan, piau. Nane namkai tuuna se Yesus e voxo nane taxa ferawai faamamaas mon.

Lu paamua saa na Pol a xaxaalif paaliu sena faat e a mu Filipai ri tamu lisan et a faat xena xavangaana. E voxo lana lagasai aanabe¹ na Pol a kuus faasiroxo xe sina mu Filipai pana faisok aava ri mo vile. E vaxa nane rao i fatateak a namkaian siri talo ri taa pife lalamon temasaat sena vipisan sina e a xunus iri i taa piau ta matafanan.

Na Pol a xuus nari pana tatavaian lava aava Piran fo tavai nari pana, a toyan fa'u aava ri siaxe se Krais Yesus. Nane kuus o nari, ri pife usi a mu vuputkai sina mu Juda xena siak a tatavaian aave, piau! Nari, ri namkai se Yesus mon. Na Pol a vubuk rao a mu Filipai ri taa usi fatak a vilaana si Krais. Na Krais pife lamon o nane xa a saxa matalava e nane pife usi a vubuxanan sina xa, piau. Nane fasivi nane xa e vil a faisok aava Piran a tavaie pana. Nane kuus o a mu rabuna aava ri waan la xuvulaian tuuna xuvul pa Krais ri taa siak a mamaaluxan sina Piran e ri taa faamamaas faagut paaliu.

Layaan taara kat a lagasai aanabe¹ taara texaas o na Pol a vubuxan xasingit tuunei a mu rabuna ti lana tinoxolan aava waan pe la bina Filipai.

1 ¹Nenia na Pol xuvul pa Timoti, maame ro sisiak si Krais Yesus.

Maame lisan a lagasai aanabe¹ xe simi mu rabuna fatak lana xuvulaian xuvul pa Krais Yesus e xe simi mu paamua e mu rabuna xakaavang.

² Ne vubuk o a Piran Tamataara e na Memai Yesus Krais re taa fabas nami pana luaian e xakaavangan xatam.

Na Pol A Kuus Faasiroxo Xe Sina Piran Pana Mu Filipai

³ Ne kuus faasiroxo xe sina Piran layaan ne lamon fa'uli nami. ⁴ Lana mu fenungan xapiak siak pami ne fenung vulai pana faamamaasan ⁵ senaso ti lana yaan mi xaveak namkai fefexaxaas tanin mi waan xuvul paga lana faisok ina kuusan fasavataana Lagasai Roxo. ⁶ E ne texaas tuuna sena mo aanabe': a Piran aava fo tangpat a faisok roxo lana toyan simi, i taa lo faisok falet xena fasavataana la matavas fefexaxaas a yaan na Krais Yesus i taa ulaamaan.

⁷ A roxo ne faamamaas pami senaso mi taxa waan tuuna la xunus iga. A pife mo molava tamo ne vipis o tamo ne taxa kuusan famatavas a Lagasai Roxo pana gutan, nami xapiak mi waan lapaana xakaavangan xatam sina Piran xuvul paga. ⁸ E a Piran i taa kuus xakaavang pana vubuxanan siak xena xalumaan nami xapiak senaso ne vubuxan xasingit nami malaan se Krais Yesus a vubuxan xasingit nami.

⁹ A fenungan siak pami a malaan: ne vubuk o a vubuxan xasingitan simi i taa lo molava et lana texaasan e masaman aava matavas ¹⁰ talo mi taa texaas sena so ta mo a peraroxo e mi taa piau ta lalosaat la toyan simi e piau ta fetusaian xulumi fefexaxaas a yaan ina ulaian si Krais. ¹¹ E ne vubuk o mi taa bas pana mu vilaana fatak aava ri savat lana xuvulaian xuvul pa Yesus Krais, xena kuus fati a isina Piran e faatulane.

A Vipisan Si Pol Taxa Xavang A Lagasai Roxo

¹² Naboxo ne buk xiis fatexaas nami, mu fetinan, o a so ta buk lagafan fo savat sega a xavang tuunei a Lagasai Roxo. ¹³ Sena maana lagafan aave a mu rabuna ina kaalum votai ti la lifu si Sisaa, xuvul pana mu rabuna xapiak fulaa maan ri texaas famatavas o ne vipis se Krais. ¹⁴ E sena vipisan siak, a mu tinoxol xaves lapaa Memai, ri pife mataut xena kuusan fasavat a ferawaiyan sina Piran pana gutan.

¹⁵ A tuuna, saxanofuna ri kuusan fasavat a Lagasai Roxo se Krais senaso ri tarasuiau e ri buk fasiviau, taasaxa xasanofuna ri vile xena xakaavang. ¹⁶ Ri vile senaso ri vubuxan xasingitau e ri texaas o ne waan nabe' la bina ina vipisan senaso a Piran fo tavaiau pana faisok xena kuusan famatavas a Lagasai Roxo pana gutan. ¹⁷ Saxanofuna aave, ri kuusan fasavat a Lagasai Roxo se Krais xena xavang nari xa. Ri lamon o ri taa fasavat a lagafan xe xulok nabe' lana lifu ina vipisan. ¹⁸ Taasaxa fufuna kuusan fasavataana Lagasai Roxo pife mo molava. A mo aava pemolava a malaan: tamo ri kuusan fasavate lapaana fufuna tuuna o fufuna bitan nari xapiak ri taxa kuusan fasavat a Lagasai Roxo se Krais. E sena mo aanabe' nenia, ne taxa lo faamamaas.

¹⁹Aang, ne taa lo faamamaas senaso ne texaas o sena fenungan simi xuvul pana xakaavangan sina Vovau i Yesus Krais, a so ta mo a savat siak i taa mulus tapinau sena vipisan. ²⁰Ne vubuk faagut o piau ta mo i taa famangilau, taasaxa ne taa toxan a gutan xena tigina fataateak e voxo lana toyen siak naboxo ne taa tavai na Krais pana isin lava, naapalaan ne taa maat o ne taa to. ²¹A toyen ve so ta mo? Lana lamonan siak a toyen ve na Krais. E tamo ne maat, lavaxa ne taa waan xuvul pa Krais aava peraroxo paaliu. ²²Tamo ne taa lo waan lana vipin siak ne texaas o ne taa toxan a faisok roxo fulaa. Taasaxa tamo ne taa lamon faati sena so ta mo ne vubuxane ne pife texaas. ²³A vubuxanan taragua aave re taxa yuufau: Ne buk ta'ulan a toyen aanabe' xena waan xuvul pa Krais aava peraroxo; ²⁴taasaxa mo peraroxo paaliu tamo ne taa waan la vipin aanabe' xena xavang nami. ²⁵Ne lamon tuuna sena mo aave e voxo ne texaas o ne taa waan. E ne taa lo waan xuvul pami xena xavang nami talo mi taa faamamaas e mi fepalak lana namkaian simi ²⁶e layaan ne waan fulaa xuvul pami, mi taa bas soliu pana faamamaasan lana xuvulaian sitaara xuvul pa Krais Yesus.

²⁷Naapalaan a so ta mo i taa savat, ne vubuk rao mi taa bilai faroxo xena tavai a Lagasai Roxo se Krais pana isin lava. E tamo ne fexaxaas sena falet xena xalum nami o ne langai mon semi, ne taa texaas o mi taxa tigina fataateak lapaana vubuxanan saxa mon e mi taxa tigina faxuvul lana fevisan, malaan sena mataa saxa mon, xena tao fataateak a namkaian tuuna aava savat sena Lagasai Roxo ²⁸e mi taa pife mataut famodak seri aava ri tisui nami. Layaan mi tigina fataateak malaan i taa faxalit nari o ri taa kawaasanan, taasaxa nami, mi taa kaaxup e a Piran xa i taa vile. ²⁹E voxo a Piran fo tavai nami pana namkaian simi e pana maasaxan vaxa lana xuvulaian simi xuvul pa Krais. ³⁰Senaso mi toxan a mu maasaxan malaan sena yaan ne waan xuvul pami, ne toxane e naboxo mi langai o ne toxane lunai.

Taara Taa Waan Faxuvul E Fexavongan Netaara Lapaana Lamonan Si Krais

2 ¹Tamo a xuvulaian simi xuvul pa Krais a fagut nami o a vubuxan xasingitan sina a famalulum nami o mi waan xuvul lapaana Vovau Xaradak o mi fo siak a fangaasixan o mamaaluxan, ²mi taa fabas xapin a faamamaasan siak layaan mi faxuvul lapaana lamonan saxa e vubuxan xasingitan saxa e mi taa faxuvul lapaana vovau saxa e mi taa vil a faisok saxa mon. ³Muta vil a mo xena siak a roxoyan xami mon o xena siak a isin lava, piau. Taasaxa fasivi nami xa e lamon a xasanofuna malaan seri peraroxo semi. ⁴Nami xapiak mi taa lamon pana maana mo i taa xavang nami xa taasaxa mi taa lamon vaxa pana maana mo i taa xavang a xasanofuna.

Na Krais A Fasivi Nane Xa E Taara Taa Usi A Vilaana Sina

5 A fufuna lamonan simi i taa fexaxaas sena fufuna lamonan si Krais Yesus:

6 “Lana mu vilaana e lamonan sina nane ve a Piran fatak,
taasaxa lamon faati o i taa pife tao fatateak
a mu vilaana e lamonan xapiak aave xena waan la vepen sina
Piran.

7 Taasaxa nane faamamaas o i taa timin patak
a maana mo xapiak aava fapirane
xena falak a vilaana e lamonan sina saxa sisiak.
Nane savat mataa e a vipin sina ve a vipin sina mataa.

8 Nane pife bilai malaan sena matalava
taasaxa nane fatapal nane xa pana langai faroxo vulai
fefexaxaas a yaan ina maatan sina- a maatan xuluna bolo.

9 E voxo a Piran a faneie la nobina pelalava e
fa'sine pana isin aava pelalava sena xasano isin xapiak.

10 E a maana mo xapiak la xunavata, la xavala e lapaana xavala aava
bina sina mu mamaat,
ri taa bukaak xena nangus a isi Yesus
11 e ri taa kuus fasavat o na Yesus Krais ve a Memai
e ri taa vil malaane xena tavai a Piran Tamataara, pana isin
molava piis.”

**Taara Taa Bilai Pana Vilaana Aava Ri Malaan
Sena Malang La Palou Ina Rabuna**

12 E voxo, kamu fesing, malaan se' mi langai vulai layaan ne waan xuvul pamii, a roxo paaliu o naboxo mi taa langai. A Piran fo fakaxup nami e voxo, mi taa lo faisok faagut vulai pana matautan e radakuian xena faxalitaana. **13** Senaso a Piran i taxa faisok la vubuxanan e lamonan simi talo mi taa vubuk bilai faroxo xena fasavat a vubuxanan sina.

14 Vil a maana mo xapiak e muta fefinaas o fegagelai. **15** Pana vilaana aave, mi taa piau ta fetusaian e mi taa pife vupuno. Nami ve mi mu rafulak tuuna sina Piran e mi piau ta lalosaat la palou ina mu rabuna saat ti la xavala. La palou iri nami, mi rarapak malaan sena vapara **16** layaan mi kuusan fasavat a ferawaian sena toyau tuuna. Tamo mi vil malaane layaan ne tigina la mata Krais ne taa ferawai pana faamamaasan o a faisok siak la palou imi a pife savat palau. **17** Tamo ri taa punuxau a vilaana aave a malaan sena saxa tatavai pana wain aava ri tiuane xuluna falfaalan la matana Piran, e tamo ri taa tiuan a ria iga malaan xuluna falfaalan e faisok aava savat sena namkaian simi ne taa faamamaas e merao xuvul pamii. **18** E nami vaxa mi taa faamamaas e merao xuvul pagaa.

Na Pol A Vubuk Rao I Taa Feng Na Timoti Nare Epafroditas Xe Siri

19 Tamo na Memai Yesus i taa turoxo pana, monabe' mon ne taa feng na Timoti xe simi talo ne taa faamamaas layaan ne langai semi. **20** Ne pi ta saxa fulaa malaan sena senaso nane toxan a nanasam semi la xunus ina, malaan sega e vulai nane sei soxot nami pana roxoyan. **21** Senaso a xasanofuna ri taxa faxatang a vubuxanan siri xa e pife mu vubuxanan si Yesus Krais. **22** Taasaxa mi texaas o na Timoti fo faxalit a vilaana tuuna sina layaan nane faisok xuvul paga xena kuusan fasavat a Lagasai Roxo malaan sena lak tomexaan xuvul pa tamana. **23** E voxo layaan ne texaas sena so ta mo i taa savat sega ne taa fenge xe simi. **24** E ne lamon tuuna o faasilak a Memai i taa turoxo o nenia xa ne taa falet xe simi.

25 Taasaxa ne lamon o a mo roxo ne taa feng fa'uli a fefeng simi, na Epafroditas aava mi fenge xena xavangau. Nane ve na tiak aava faisok e tigina xuvul paga malaan sena mataa ina rawen. **26** Nane toxan a lagafan senaso nami, mi langai o nane fo giis e nane buk xalum nami xapiak. **27** A tuuna, nane fo giis e faasilak i maat. Taasaxa Piran a muluxe e pife muluk nane mon, taasaxa muluxau vaxa e pife tavaiau pana xasano lagafan fulaa maan. **28** E voxo ne vubuk faagut rao ne taa feng fa'ulie talo mi taa faamamaas layaan mi xalum fulane e nenia, ne taa pife lamon faaxaves fulaa. **29** Faamamaas pana savatan sina senaso nane ve na timi lana xuvulaian xuvul pa Krais. Mi taa suai sena rabuna malaan sena **30** senaso faasilak nane i maat sena faisok si Krais: nane lamon fepalauan a toyan sina xena xavangau la nobina simi.

A Mu Vilaana Sina Mataa Mon, Ri Pife Fexaxaas Sena Xavange

3 **1** Naboxo mu fetinan, faamamaas senaso mi waan faxuvul xuvul pana Memai. Ne piav ta lagafan xena xalei fulan a lagasai aanabe' xe simi e i taa xavang nami xena tigina fatateak.

2 Faxatang sena mu rabuna aava ri bilai fasaat; ri malaan sena mu vupung e ri buk putuk fasaat a tana mataa. **3** Senaso netaara xo taara fo siak a vuputuxan tuuna la xunus itaara: Taara nangus tuunei a Piran lapaana Vovau sina e taara faamamaas pana xuvulaian sitaara xuvul pa Krais Yesus e taara pife lamon o a vuputuxan la tataara i taa xavang netaara, **4** taasaxa nenia xa ne fexaxaas sena lamon falava malaan.

Tamo saxanofuna ri lamon o a mu vilaana sina mataa ri taa xavang nari, nenia, ne toxan a fufuna xaves malaan: **5** Ne vuputuk la faapisiktulaana yaan malaan sena vuputkai sina mu Juda a kuus pana, nenia ve ne mataa ti Israel lana luluxan siak, ti lana pabung si Benyamin, nenia ve ne Hibrus tuuna. Ne usi fatak a mu vuputkai sina mu Juda malaan sena mu Ferasi **6** e ne faisok pana gutan xapiak siak xena xavang a Piran pana vil penganaana mu tinokol si Yesus e ne pife faasaal sena xaradaxan aava savat sena usiaana vuputkai.

⁷Taasaxa layaan ne lamon pana maana mo na Krais fo vile xaanak ne texaas o a maana mo aava ne lamon o ri taa xavangau paamua, ri mo palau tuuna. ⁸E fulaa, ne lamon o a maana mo xapiak sina rabuna ri mo palau layaan ne fexaxaasane xuvul pana texaasan molava aava ne siaxe sena Memai siak, na Krais Yesus. Ne fo tapin fapalauan a maana mo xapiak xena usie. Ne lamon o a maana mo aave ri malaan sena xawa mon talo ne fexaxaas sena waan xuvul pa Krais. ⁹Ne buk waan la xuvulaian xuvul pana e ne texaas o nenia xa ne piau ta xaradaxan aava savat sena usiaana vuputkai, taasaxa xaradaxan aava savat sena namkaian se Krais-a xaradaxan aava Piran a taval netaara pana sena namkaian sitaara. ¹⁰Ne vubuk o a texaasan se Krais i taa waan la lamonan siak taasaxa ne vubuk tuuna o a gutan si Krais aava Piran a fatatoi fa'ulie ti la maatan pana, i taa faisok lana toyen siak e vaxa ne taa waan xuvul pana lana maasaxan sina. E ne buk savat malaan sena lana maatan sina. ¹¹E naapalaan ne pife texaas malaafaa i taa vile, ne texaas tuuna o a Piran i taa fatatoi fa'uliau sait ti la maatan.

Fala Paan Xe Lana Fakalimaanan Fataxapiak

¹²Ne pife kuus o ne fo fexaxaas xo malaan se Krais, piau, a mu vilaana siak ri pife xaradak mon malaan sena, taasaxa ne faisok faagut xena savat malaan se Krais aava fufuna xelaan nenia. ¹³Mu Fetinan, ne pife lamon o nenia xa ne fo tao fataxe. Taasaxa ne vil a saxa mo: ne muta lamon pana so ta mo fo savat xo, piau, ne kaalum fatak xe paamua e ne faisok faagut xena savat pave. ¹⁴Ne fala fatak xe la fakalimaanan fataxapiak talo ne taa siak a mamareiai aava Piran fo faneie laa'ui la xunavata xaanak senaso ne namkai se Krais Yesus.

¹⁵Netaara xapiak aava taara matoxol lana texaasan e lamonan xuvul pa Krais Yesus, taara taa toxan a vubuxanan saxa malaave. E tamo a lamonan sina xasanofuna a patak, a Piran i taa famatas nari pana.

¹⁶Taasaxa taara taa faxa'usi a maana mo aava taara fo texaas sena xo.

¹⁷Mu fetinan, faxuvul xuvul pana xasanofuna aava ri usi a vilaana siak e xalum fatakeak nari aava ri taagul lapaana mu vilaana aava maam tavai nami pana. ¹⁸Senaso ne fo xuus faxavesan nami e naboxo ne xuus fulan nami, pana taangiisan, a maana rabuna xaves ri xaiyas ina bolo si Krais lana vilaana siri. ¹⁹La yaan ina fataxapiak ri taa kawaasanan senaso a piran siri ve a vilaana ina vipin siri. Ri faamamaas pana e ri lamon falavai a maana vilaana aava i taa famangil nari. Ri lamon vulai pana maana mo ti la xavala. ²⁰Taasaxa fufubina sitaara ve la xunavata. E pana faamamaasan molava taara taxa waan bang a savatan sina Nges Ina Vil Fatato ti pave, na Memai Yesus Krais. ²¹Pana gutan sina, nane fexaxaas sena siak faxuvul a maana mo xapiak lapaana e pana gutan aave nane taa xul a vipin mangil sitaara ti la xavala pana vipin aava malaan sena vipin magaaf sina.

4 ¹Mu fetinan aava ne vubuxan xasingit nami e ne vubuk temasaat o ne taa xalum nami, nami ve mi faamamaasan siak nabe' e mi ligilot siak mui. E voxo kamu fesing, mi taa tigina fateateak lana xuvulaian xuvul pa Memai malaan se' ne fo xuus nami pana.

²Ne nung faagutan na Yuodia e na Sintiki o re taa waan faxuvul lapaana lamonan saxa lana xuvulaian xuvul pana Memai. ³Aang, ne fin nami mu tinoxol aava mi tigina xuvul paga, o mi taa xavang a ro tefin aava re fo faisok xuvul paga xena kuusan fasavat a Lagasai Roxo. Re faisok xuvul pa Klemen e xasanofuna aava ri fo faisok xuvul paga. A mu isiri, ri xaleian lana Buk ina Toyen Tuuna.

⁴Faamamaas vulai sena xuvulaian simi xuvul pana Memai. Ne taa kuus fulaa; Faamamaas! ⁵Faxalit a mu rabuna xapiak pana vilaana mam simi. A Memai fo faasilak. ⁶Muta lamon faxaves pan' ta mo, taasaxa so ta mo mi vubuxane mi taa fenung xe sina Piran e fine pana e mi taa kuus faasiroxo xe sina pana. ⁷E a luaian e daarum sina Piran aava soliu faagut paaliu sena masaman sitaara, re taa faxatang votan a xunus e lamonan simi lana xuvulaian xuvul pa Krais Yesus.

⁸E naboxo mu fetinan, lamon fati a maana mo roxo aava mu rabuna ri taa faatulane: a maana mo aava tuuna, a maana mo aava xaradak, a maana mo aava fatak, a maana mo aava piau ta lalosaat, a maana mo aava fasavat a vubuxan xasingitan e a maana vilaana aava rabuna ri taa suai sena. Lamon pana maana buk mo malaanabe!. ⁹A so ta mo ne fo fapiti nami pana o faxalit nami pana o xuus nami pana- muta langaie mon, vil vulane. E voxo a Piran ina Luaian i taa waan xuvul pami.

Na Pol A Kuus Faasiroxo Pana Tatavai Siri

¹⁰Ne faamamaas faagut paaliu lapaana Memai senaso naboxo mi fo faxalitau o mi taxa lamon fulanau. Tuuna, mi fo lamon sega paamua, taasaxa mi piau ta yaan xena faxalite. ¹¹Ne pife kuus malaan senaso ne xaxaalif pana saxa mo, piau, ne fexaxaas sena waan fananap lapaana maana buk waanan: ¹²tamo ne toxan a mo xaves o ne xaxaalif pana mo. Ne fo fatapal nenia xa o ne taa waan fananap lana maana buk waanan xapiak: tamo ne toxan a fanganan xaves o ne lagai, tamo ne toxan a maana mo xaves o ne valagof. ¹³Lana xuvulaian xuvul pa Krais nane fagutau e ne fexaxaas sena vil a maana mo xapiak.

¹⁴Taasaxa ne faamamaas senaso mi waan xuvul paga lana lagafan siak. ¹⁵E fulaa, nami, mu Filipai, mi texaas o lana mu yaan layaan mi tangpat pana namkai se Yesus, ne tamasiak xena falet xe pe Mesidonia e piau ta xasa tinoxolan sina Piran a xavangau pana faletan siak, nami sang mon mi xavangau. ¹⁶E vaxa layaan ne waan pe Tesalonaika, a maana yaan xaves mi lisian a faat xena xavangau. ¹⁷Muta lamon o ne taxa seng a tatavai, piau, taasaxa ne taxa lamon pana so ta mo i taa waan lana

sising ina faisok roxo simi. ¹⁸Ne buk xuus nami o ne fo siak a maana mo xapiak aava mi fo lisane e a soliu. Na Epafrodaitas fo lisan a tatavai simi e naboxo ne toxan a maana mo xaves. A maana tatavai simi ri toxan a lasan roxo e ri malaan sena falfaalan aava Piran a turoxo e nanam pana. ¹⁹E a Piran siak aava toxan afafanaian molava paaliu i taa tavai nami pana maana mo aava i taa xavang nami.

²⁰Tavai a Piran aava na Tamataara, pana isin molava piis, vulai xe vulai. A Tuuna.

A Fasisian Fataxapiak

²¹Fasusui a mu rabuna fatak si Krais Yesus. A mu fetinan aava ri waan xuvul paga ri fasisi nami sait. ²²A mu rabuna fatak aava ri fuuna faisok la lifu si Sisaa xuvul pana xasano rabuna fatak nabe' ri fasisi nami.

²³Ne vubuk o a xakaavangan xatam sina Memai Yesus Krais i taa waan la xunus imi. A Tuuna.